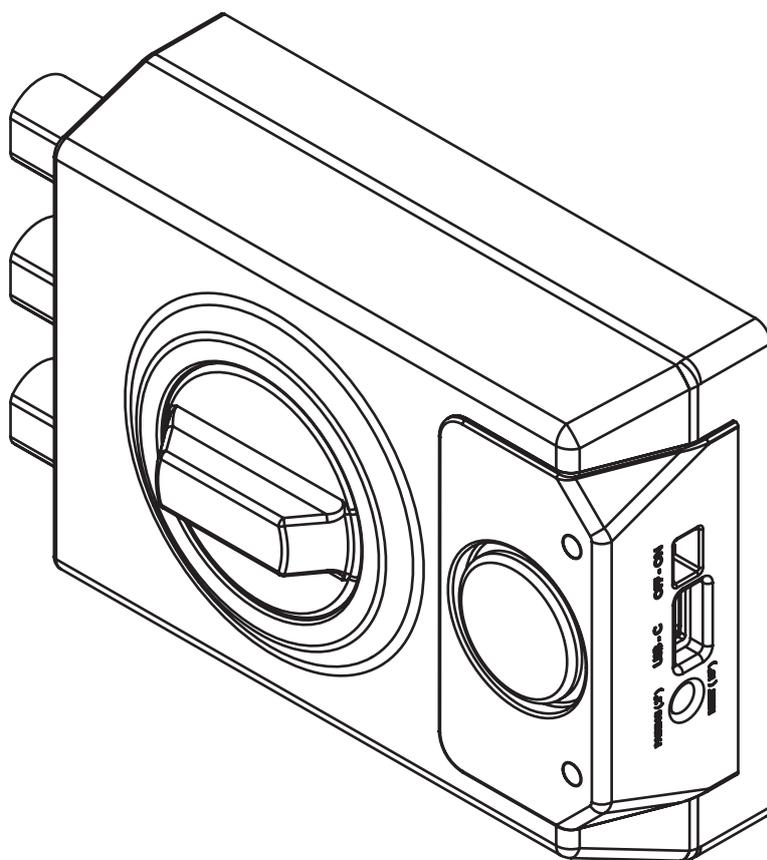




# Lince



# SMART7930

## MANUAL DE USUARIO





# ÍNDICE

<b>1. Información de seguridad.</b>	<b>4</b>
1.1. Operación manual cerrojo.	4
1.2. Alimentación Externa / Carga de batería.	4
1.3. Advertencia: quitar llave utilizando mando o aplicación.	4
<b>2. Conjunto de elementos.</b>	<b>4</b>
<b>3. Operar el cerrojo manualmente.</b>	<b>5</b>
<b>4. Realizar carga completa.</b>	<b>5</b>
<b>5. Restablecer de fábrica.</b>	<b>5</b>
<b>6. Utilizar el cerrojo sin aplicación móvil.</b>	<b>6</b>
6.1. Añadir / Borrar mandos.	6
6.2. Operar el cerrojo con mandos.	7
6.3. Función SOS.	8
6.4. Alarma.	8
<b>7. Utilizar el cerrojo con aplicación móvil.</b>	<b>8</b>
<b>8. Guía APP SMART7930.</b>	<b>9</b>
8.1. Antes de empezar.	10
8.2. Vincular cerrojo nuevo.	11
8.3. Gestionar cerrojo como administrador.	13
8.4. Actualizar Firmware.	20
<b>9. Batería del cerrojo / Pila de los mandos.</b>	<b>21</b>
9.1. Como cargar el cerrojo.	21
9.2. Cambiar pila mandos.	21
<b>10. Información adicional y técnica.</b>	<b>21</b>
10.1. Especificaciones técnicas.	22
10.2. Software.	22
10.3. Señales acústicas / LED.	22
10.4. Posibles incidencias.	23
10.5. Garantía y soporte técnico.	23

## 1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

### 1.1. OPERACIÓN MANUAL CERROJO

Antes de operar el cerrojo de forma manual, hay que asegurarse de que los LED ② y ③ del cerrojo estén apagados. El accionamiento de la muletilla ① con los LED ② y ③ encendidos puede producir una rotura irreversible en el cerrojo.

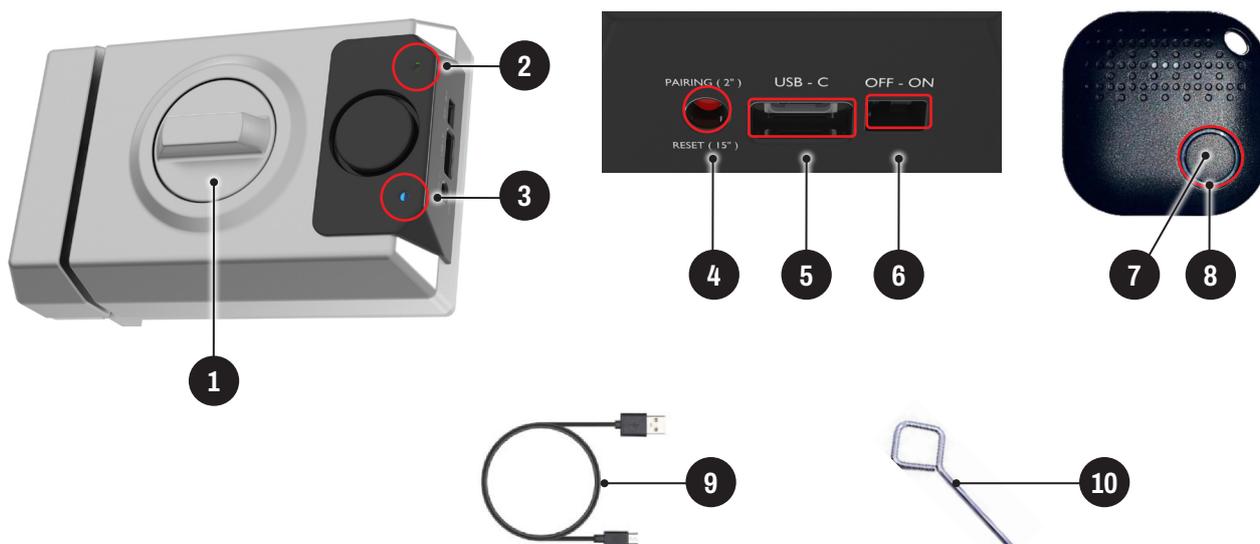
### 1.2. ALIMENTACIÓN EXTERNA/CARGA DE BATERÍA

La alimentación externa debe ser de 5V DC.  
Una alimentación superior de 5V DC puede dañar el cerrojo.

### 1.3. ADVERTENCIA QUITAR LLAVE UTILIZANDO MANDO O APLICACIÓN

Retirar la llave del cerrojo antes de utilizarlo mediante el mando a distancia o la aplicación.  
No retirar la llave puede ocasionar problemas al utilizar el cerrojo.

## 2. CONJUNTO DE ELEMENTOS



① Muletilla manual

② Indicador LED Verde / Rojo / Amarillo

③ Indicador LED azul (Bluetooth)

④ Botón rojo

⑤ Conector USB-C

⑥ Interruptor ON-OFF

⑦ Botón mando a distancia

⑧ LED mando a distancia

⑨ Cable USB-C

⑩ Clip pulsador botón

### 3. OPERAR EL CERROJO MANUALMENTE



**Atención:** Antes de operar el cerrojo de forma manual, hay que asegurarse de que los LED del cerrojo estén apagados. Accionar la muletilla con los LED encendidos puede provocar una rotura irreversible en el cerrojo.

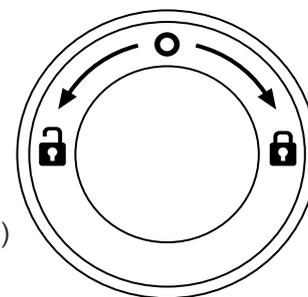
El cerrojo está diseñado para ser utilizado manualmente con la muletilla ① desde el interior o con la llave desde el exterior, como un cerrojo tradicional:

#### • OPERAR CON MULETILLA

- Para CERRAR el cerrojo, girar la muletilla ① en el sentido horario.
- Para ABRIR el cerrojo, girar la muletilla ① en el sentido antihorario.

#### • OPERAR CON LLAVE

- Para CERRAR el cerrojo con llave, introducir la llave en posición vertical (O) y girar 90° en sentido horario. Volver a la posición inicial para sacar la llave. (fig.A01)
- Para ABRIR el cerrojo con llave, introducir la llave en posición vertical (O) y girar en sentido antihorario 90°. Volver a la posición inicial para sacar la llave. (fig.A01)



(fig.A01)

### 4. REALIZAR CARGA COMPLETA

Antes de comenzar a utilizar el cerrojo, se recomienda realizar una carga completa. Consultar la sección 8.1 para ver cómo cargar el cerrojo.

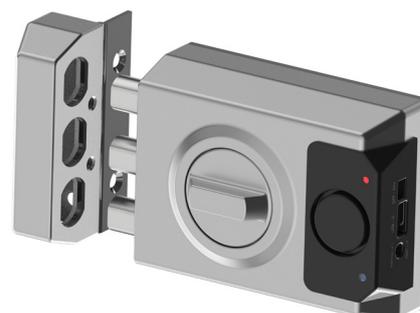
### 5. RESTABLECER DE FÁBRICA



**Atención:** Para que el botón rojo ④ del cerrojo funcione, el cerrojo debe estar abierto. Por razones de seguridad, se recomienda hacer un restablecimiento de fábrica antes de empezar a utilizar el cerrojo. De esta manera, se asegura el borrado de todos los mandos y/o aplicación previamente vinculados.

Para llevar a cabo el restablecimiento de fábrica, hay que seguir estos pasos:

1. Encender el cerrojo, mover el interruptor ⑥ a la posición ON.
2. A continuación, mantener pulsado el botón rojo ④ del cerrojo (alrededor de 15 segundos) hasta que en el cerrojo suene un pitido.
3. Cuando se escuche el pitido, soltar el botón rojo ④ y se encenderá el LED ② rojo.



(fig.A02)

## 6. UTILIZAR EL CERROJO SIN APLICACIÓN MÓVIL

Esta operación es previa a la utilización del cerrojo con la aplicación. Mientras no haya una aplicación vinculada al cerrojo, la gestión de los mandos se llevará a cabo de la siguiente manera:

### 6.1. AÑADIR / BORRAR MANDOS



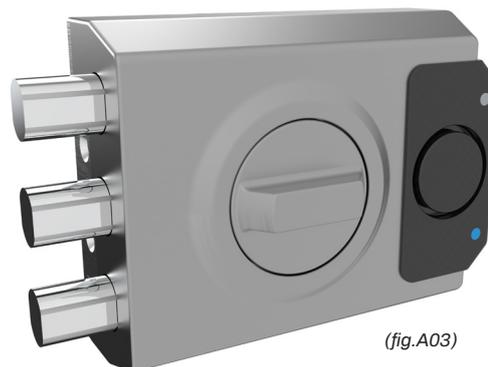
**Atención:** para que el botón rojo ④ del cerrojo funcione el cerrojo debe estar abierto. Encender el cerrojo, interruptor ⑥ ON, para empezar a utilizar el cerrojo con mandos.

#### • VINCULAR MANDOS

Los mandos entregados con el cerrojo vienen sin VINCULAR con el cerrojo. Se puede VINCULAR el mismo mando con más de un cerrojo.

#### 6.1.1. OPERATIVA VINCULADO

Pulsar el botón rojo ④ hasta que el LED ③ se ilumine en color AZUL intermitente (Sin señal acústica) (fig.A03). Luego, pulsar el botón del mando a distancia ⑦ y esperar a que el LED ② se ilumine de color VERDE (fig.A04).



(fig.A03)

El mando está vinculado (repetir este punto con los distintos mandos a vincular). Comprobar que los mandos vinculados funcionan correctamente desde el interior.



(fig.A04)



*Se pueden vincular un máximo de 25 mandos.  
Los mandos solo se podrán vincular de uno en uno, repitiendo la operación.*

- **BORRAR TODOS LOS MANDOS A DISTANCIA**

Para llevar a cabo esta operación, realizar un restablecimiento de fábrica, como se indica en el apartado 5 de este manual.

- **PÉRDIDA DEL MANDO**

En caso de pérdida de algún mando, realizar un borrado de mandos y repetir el paso 1 con los mandos existentes. El mando perdido dejará de funcionar.

## 6.2. OPERAR EL CERROJO CON MANDOS

Para abrir/cerrar el cerrojo, hay que pulsar el botón de mando **7**.

Si el cerrojo está ABIERTO, se CERRARÁ y se escuchará UN PITIDO al finalizar la operación.  
Se encenderá la luz LED roja **2**, lo que significa que el cerrojo está CERRADO CORRECTAMENTE.



*La operación de CIERRE del cerrojo se deberá realizar DESPUÉS de asegurar que la puerta está debidamente cerrada.*

Si el cerrojo está CERRADO, se ABRIRÁ y se escuchará DOS PITIDOS al finalizar la operación.  
Parpadeará la luz LED verde **2**, lo que significa que el cerrojo está ABIERTO CORRECTAMENTE.

La operación de ABRIR del cerrojo se deberá realizar ANTES de abrir la cerradura principal de la puerta.



*En caso de una operación de CIERRE o APERTURA fallida, el cerrojo emitirá TRES PITIDOS más altos que los de cierre o apertura y se encenderá el LED AMARILLO **2**.*

### 6.3. FUNCIÓN SOS

Esta función, es para activar voluntariamente la alarma cuando el usuario lo desea. Para activar la función SOS, hay que mantener pulsado el botón del mando **7** hasta que la alarma comience a sonar. Para apagarla, volver a pulsar el botón del mando **7**. Desde la aplicación se podrá habilitar/deshabilitar esta función.

### 6.4. ALARMA

El cerrojo tiene dos alarmas, una para el esfuerzo lateral de robo y la otra para la apertura manual. El cerrojo viene con las dos alarmas habilitadas desde fábrica. Desde la aplicación, se puede habilitar/deshabilitar la alarma de la apertura manual.

#### • ARMAR LA ALARMA DE APERTURA MANUAL

Para armar la alarma, cerrar el cerrojo con el mando a distancia o con la aplicación.



*Cualquier manipulación del cerrojo sin que reciba orden de apertura a través del mando a distancia o aplicación hará que la alarma empiece a sonar. En este momento, únicamente se podrá parar la alarma con un mando vinculado o desde la aplicación. Para apagarla, pulsar el botón del mando **7** o apagar desde APP.*

#### • DESARMAR LA ALARMA DE APERTURA MANUAL

Para desarmar la alarma, abrir el cerrojo con un mando a distancia o aplicación.

## 7. UTILIZAR EL CERROJO CON APLICACIÓN MÓVIL

Una vez que se empieza a utilizar el cerrojo con la aplicación, la gestión de los mandos se hará a través de ella, y no se podrá vincular mandos de forma manual.

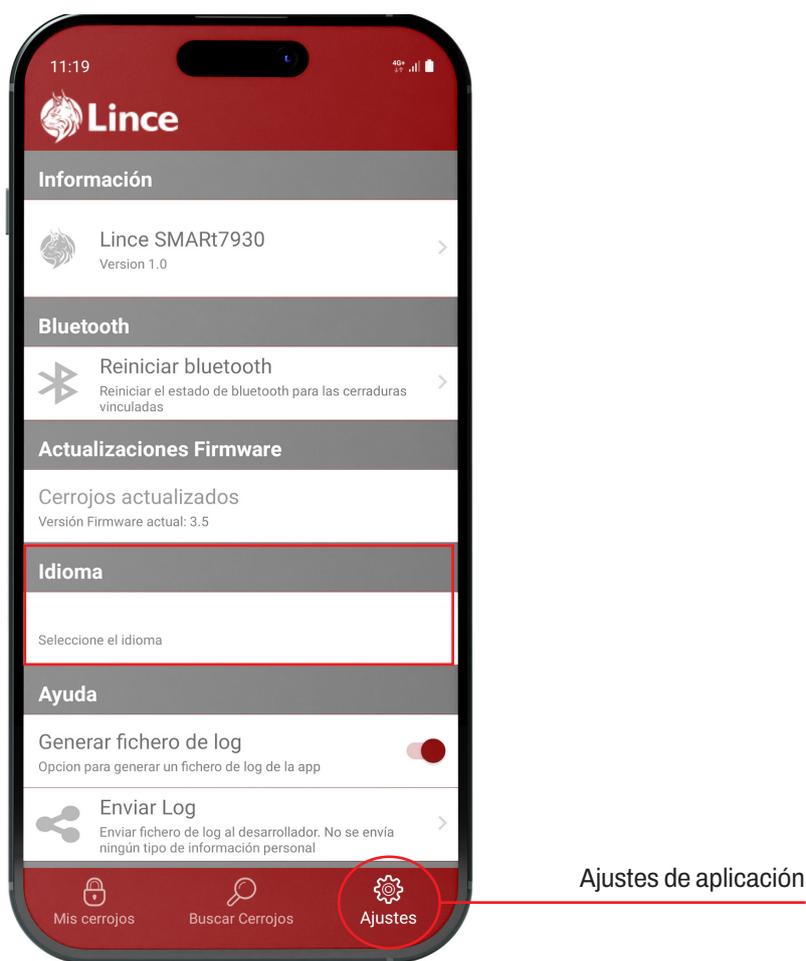
**Para utilizar el cerrojo con la aplicación, hay que escanear los siguientes links de descarga:**





## 8.1. ANTES DE EMPEZAR

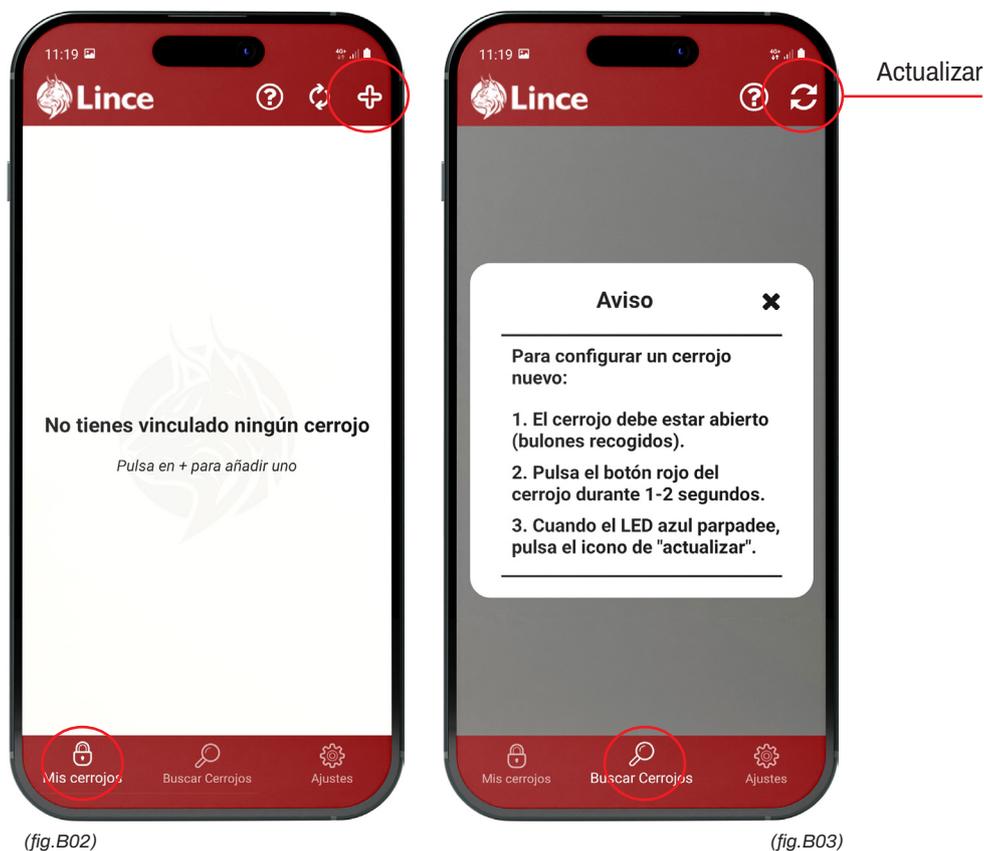
- ▶ Encender el Bluetooth.
- ▶ Permitir la ubicación a la aplicación.
- ▶ Para seleccionar idioma, pulsar  (fig.B01) de la aplicación e ir a apartado idioma.



(fig.B01)

## 8.2. VINCULAR CERROJO NUEVO

- ▶ Abrir la aplicación.
- ▶ Desde la pantalla “Mis cerrojos”  (fig.B02) pulsar “Buscar cerrojo” (fig.B03)  o el .



- ▶ Mantener el botón rojo del cerrojo  “PAIRING (2)” pulsado (fig.B04) durante 1 o 2 segundos hasta que la luz LED azul parpadee.

- ▶ Pulsar el botón de actualizar  en la parte superior derecha (fig.B03).



**¡Atención!**

Para que el botón rojo del cerrojo funcione, el cerrojo tiene que estar abierto.

- ▶ Seleccionar el cerrojo (*fig.B05*) que desee configurar. El cerrojo aparecerá en la pantalla en “Modo vinculación”.
- ▶ En la pantalla “Configurar cerrojos”, crear un código que contenga 6 caracteres (compuesto de letras y números), repetirlo y pulsar “Configurar” (*fig.B06*).



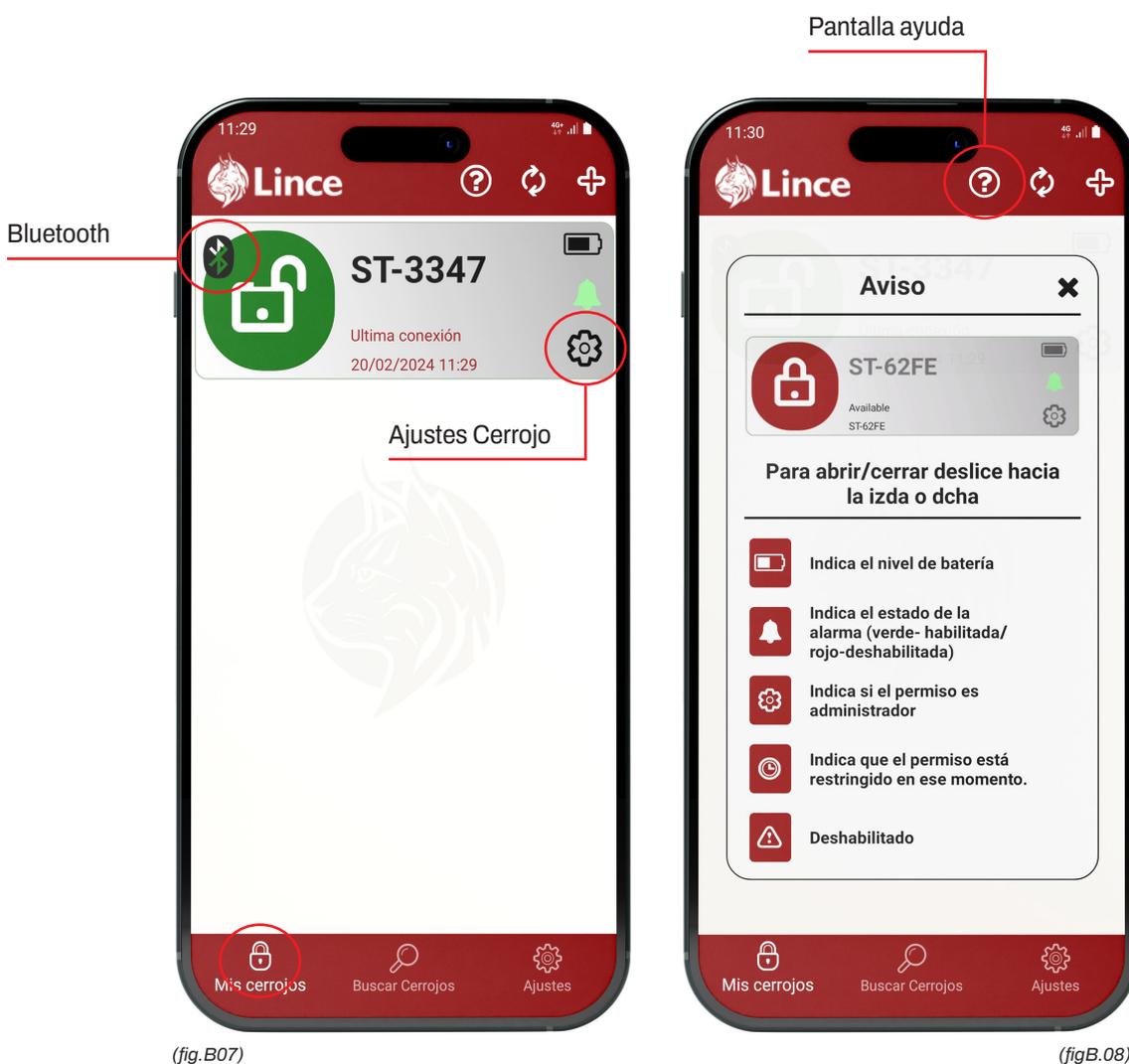
(fig.B05)



(fig.B06)

### 8.3. GESTIONAR CERROJO COMO ADMINISTRADOR

- ▶ En la pantalla “Mis cerrojos”  (fig.B07) se encuentra el cerrojo vinculado.
- ▶ Deslizar a derecha o izquierda para abrir y cerrar el cerrojo.
- ▶ Pulsar en el icono de “Ajustes del cerrojo”  (fig.B07) para acceder a la configuración del cerrojo.
- ❗ Al acceder a “Ajustes del cerrojo”, el LED azul se encenderá y se mantendrá encendido hasta salir. El cerrojo no maniobrará ante las ordenes de ningún otro mando o aplicación.
- ❗ Si el cerrojo no tiene conexión Bluetooth con el móvil, saldrá el icono de Bluetooth  (en negro) a la izquierda. **Opción A:** [Ajustes > Reiniciar > Bluetooth]. **Opción B:** [Reiniciar aplicación].
- ❗ Pulsar el botón de ayuda  (fig.B08) para la descripción de los iconos.

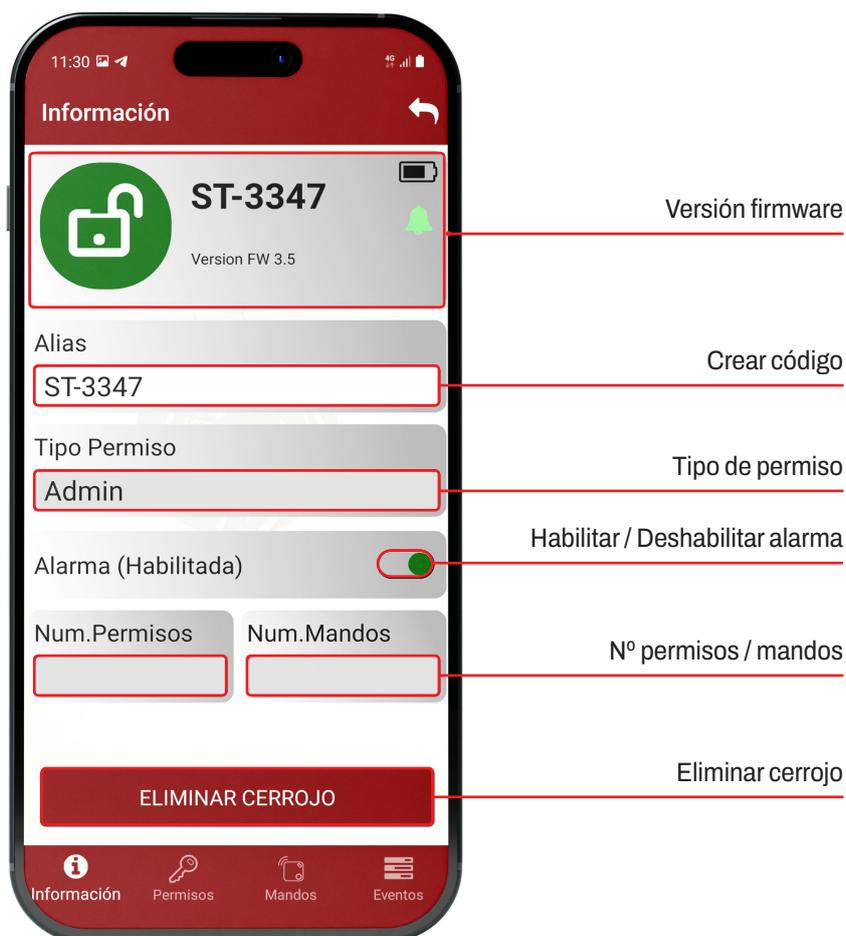


## INFORMACIÓN DEL CERROJO

- ▶ Pulsar en “Ajustes del cerrojo”  (fig.B07) y se llega a la pantalla de “Información” (fig.B09).
- ▶ En el campo “Alias” se puede editar el nombre del cerrojo para cada APP.
- ▶ En el campo de “Tipo de permiso”, se indica el tipo de permiso como información.
- ▶ Desde la opción “Alarma”  (fig.B09) se puede habilitar y deshabilitar la alarma de apertura manual. Pulsar interruptor para ello.
- ▶ El número de permisos y mandos también se indican como información.
- ▶ Para desvincular el cerrojo, pulsar “Eliminar cerrojo”.



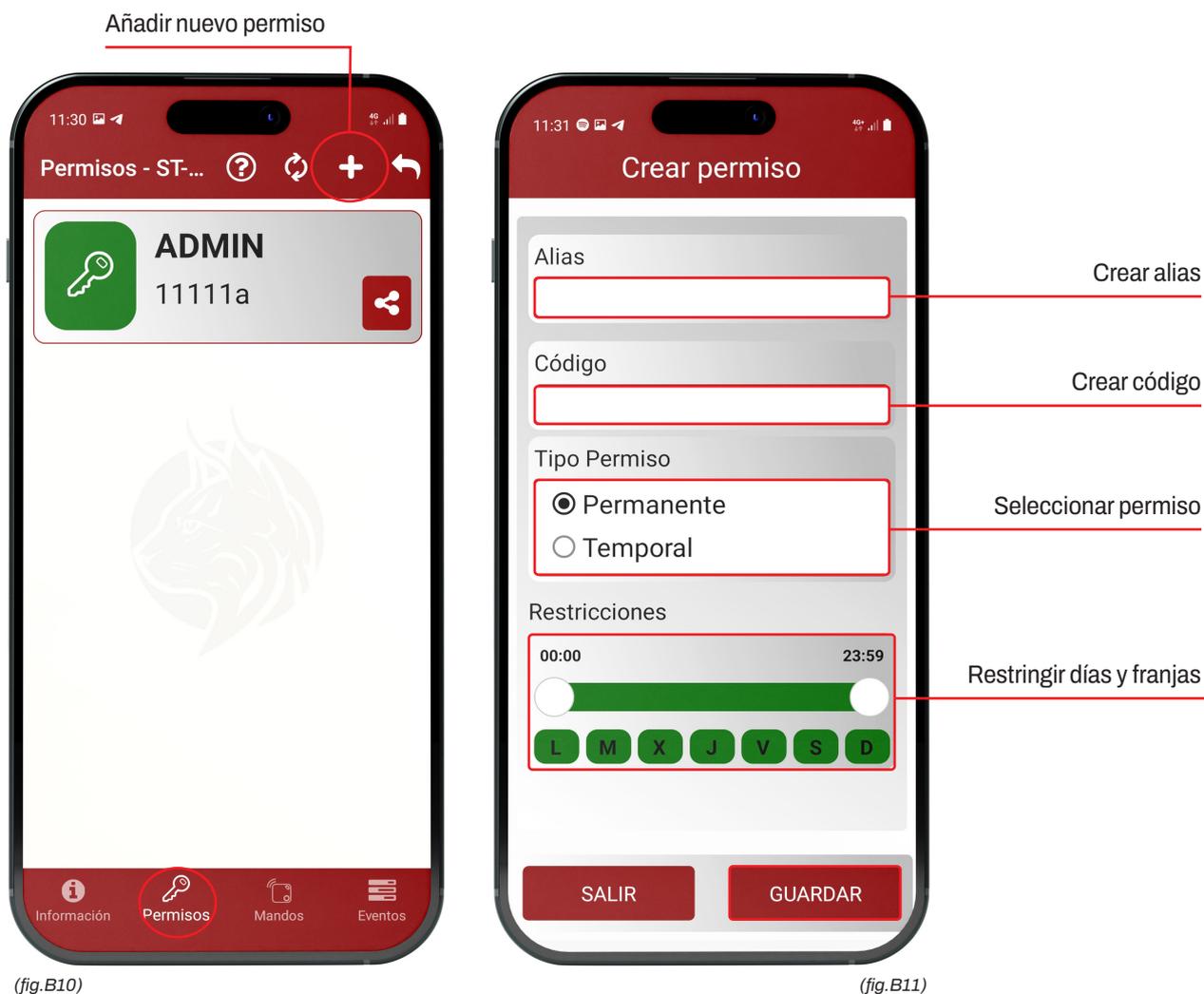
Debajo del nombre del cerrojo indica la versión del Firmware. Si está desactualizado, aparecerá en rojo y deberá actualizarse (Consultar la página 20).



(fig.B09)

## CREAR PERMISOS

- ▶ Pulsar en "Ajustes del cerrojo"  (fig.B07) e ir a pantalla "Permisos"  (fig.B10). Pulsar "+"  (fig.B10) en la parte superior derecha para añadir un permiso nuevo.
- ▶ Crear un alias y código para el permiso crear un código que contenga 6 caracteres (compuesto de letras y números).
- ▶ Seleccionar si el permiso debe ser permanente o temporal (fig.B11). No se puede editar después de crear el permiso.
- ▶ En las restricciones por defecto, viene toda la semana permitida. Hay que restringir los días y las franjas horarias en las que no se permitirá operar el cerrojo (fig.B11).
- ▶ Pulsar "Guardar" para finalizar la creación del permiso (fig.B11).



## GESTIONAR PERMISOS

- ▶ Para el permiso, deslizar hacia derecha y pulsar el icono de editar.
- ▶ Pulsar el interruptor  (fig.B12) para habilitar o deshabilitar el permiso.
- ▶ Para compartir el permiso ir al permiso que deseas compartir y pulsar al icono de compartir  (fig.B12).
- ▶ El permiso indica la franja horaria, los días y las fechas permitidas como información.
- ▶ Para eliminar el permiso, deslizar hacia la izquierda y pulsar el icono de papelera.



(fig.B12)



(fig.B13)

## AÑADIR MANDOS

- ▶ Pulsar en “Ajustes del cerrojo”  (fig.B07) e ir a pantalla “Mandos”  (fig.B14). Pulsar el botón "+"  en la parte superior derecha para añadir mando nuevo.
- ▶ Cuando la barra de vinculación esté cargando (fig.B15), pulsar el botón del mando .
- ▶ Al conectar el mando, emitirá un pitido y el LED verde  en el cerrojo parpadeará.
- ▶ Mandos vinculados previamente a usar la aplicación, aparecerán en la lista de mandos.
- ▶ Una vez que se empiece a utilizar la aplicación, todos los mandos se configurarán a través de ella.



### ¡Atención!

Los mandos no funcionan mientras el usuario está en ajustes del cerrojo (LED azul encendido).



(fig.B14)



(fig.B15)

## GESTIONAR MANDOS

- ▶ Para editar el nombre del mando, deslizar el mando hacia la derecha y pulsar el icono de editar.
- ▶ Pulsar el interruptor  (fig.B16) para habilitar o deshabilitar mando.
- ▶ Al pulsar el botón SOS **SOS** (fig.B17), se puede habilitar o deshabilitar la función SOS en el mando.
- ▶ Para eliminar el mando, deslizar hacia la izquierda y pulsar el icono de papelera.



(fig.B16)



(fig.B17)

## REVISAR EVENTOS

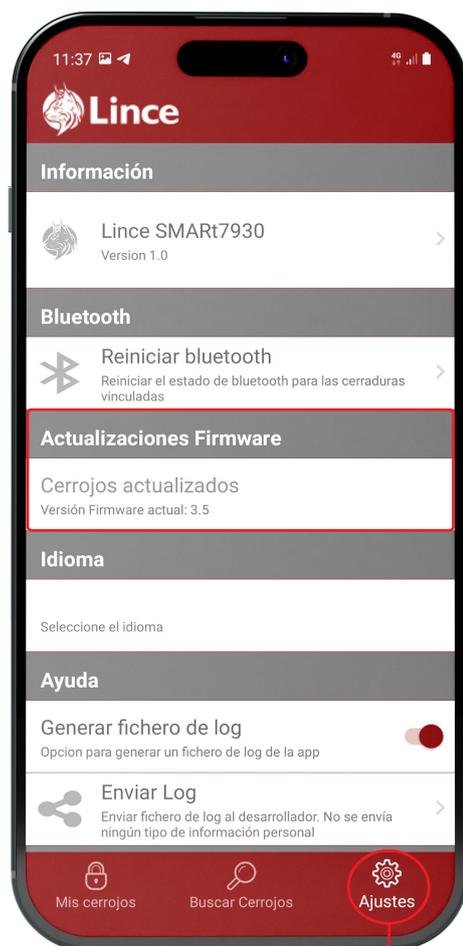
- ▶ Pulsar en “Ajustes del cerrojo”  e ir a pantalla “Eventos”  para ver las últimas 50 operaciones que ha tenido lugar en el cerrojo (fig.B18).
- ▶ Pulsar el botón actualizar  para actualizar las operaciones (fig.B18).



(fig.B18)

## 8.4. ACTUALIZAR FIRMWARE

- ▶ Cuando el cerrojo tenga el firmware desactualizado, se verá en la pantalla información del cerrojo.
- ▶ Ir a "Ajustes"  (fig.B19) de la aplicación.
- ▶ Ir a "Actualizaciones Firmware" (fig.B20).
- ▶ Para actualizar el Firmware, apagar el cerrojo OFF **6** y, después, encenderlo ON **6** mientras se presiona el botón rojo **4** del cerrojo.
- ▶ Los LED amarillo **2** y azul **3** se encenderán, en ese momento, pulsar "Actualizar Firmware" (fig.B19). El cerrojo tendrá encendido el LED verde **2** mientras actualiza.
- ▶ Esperar a que el LED verde **2** se apague y aparezca "Proceso terminado". Luego, reiniciar la aplicación.



(fig.B19)

Ajustes aplicación



(fig.B20)

Actualizar Firmware

## 9. BATERÍA CERROJO / PILA MANDOS

### • AVISO DE BATERÍA BAJA

Cuando el cerrojo tenga batería baja, la luz LED ② roja se encenderá, ya sea cuando se realiza una maniobra con la aplicación o con mando.

### • CONSULTAR NIVEL DE BATERÍA

En la aplicación, en la sección “Mis cerrojos”, se indicará el nivel de batería de cada cerrojo vinculado.

### 9.1. CÓMO CARGAR EL CERROJO

Conectar un cargador móvil (5V DC output) al cerrojo utilizando el cable USB-C ⑨. Durante la carga, el LED ② rojo estará parpadeando. Una vez que el cerrojo este completamente cargado, el LED ② se pondrá en verde.

### 9.2. CAMBIAR PILA DE LOS MANDOS

Para cambiar la pila de los mandos, levantar la tapa desde la pestaña. Una vez abierto el mando, substituir la pila por una nueva. La referencia de la pila es CR2032.



## 10. INFORMACIÓN ADICIONAL Y TÉCNICA

TAMAÑO CERROJO	112 x 88 x 37
TAMAÑO PUENTE CERRAJERO	26 x 875 x 37
ALIMENTACIÓN	Cargador 5V DC
CONECTIVIDAD	Bluetooth 5.0.Low Energy
TIPO INSTALACIÓN	Interiores

## 10.1. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### 10.2. SOFTWARE

Las actualizaciones de la aplicación son automáticas.

La actualización del firmware del cerrojo solo se puede realizar a través de la aplicación.

Consultar la guía de la aplicación para obtener instrucciones detalladas sobre como actualizar el firmware.

Por favor, comunicar cualquier problema que pueda surgir durante el uso de la aplicación (como errores al inicio de sesión o bloqueos de la aplicación) al soporte técnico de LINCE en su web [www.lince.com](http://www.lince.com)

### 10.3. SEÑALES ACÚSTICAS / LED

	OPERATIVA	SEÑAL ACÚSTICA	LED	OBSERVACIONES
CERROJO	Restablecer de fábrica	Pitido largo	● Rojo	Led parpadeante azul mientras mantienes pulsado botón rojo
	Cerrar	Un pitido	● Rojo	
	Abrir	Doble pitido corto	● Verde	
	Operación fallida	Tres pitidos largos	● Amarillo	
	Batería cargada		● Verde	Batería 100%
	Batería baja		● Rojo	Se enciende el LED rojo cuando se hace una maniobra con el cerrojo
	Vincular mando		● Verde	LED azul papadeante azul hasta vincular
MANDO	Cerrar	Un pitido		
	Abrir	Doble pitido corto		
	Fallo	Tres pitidos largos		
	Vincular mando	Un pitido		LED azul papadeante varios segundos

## 10.4. POSIBLES INCIDENCIAS

<b>✘ SI EL CERROJO NO RESPONDE A LA ORDEN DE ABRIR / CERRAR DEL MANDO, SEGUIR ESTOS PASOS:</b>	
1. Comprobar que el cerrojo no muestre ninguna señal de FALLO.	2. Asegurarse de que no hay ningún dispositivo de inhibición cerca.
<b>✘ INTENTAR ABRIR O CERRAR EL CERROJO CON OTRO MANDO A DISTANCIA DIFERENTE. SI EL NUEVO MANDO FUNCIONA:</b>	
1. Vincular nuevamente el mando que estaba fallando.	2. Sustituir la pila del mando.
<b>📞 SI EL NUEVO MANDO TAMPOCO FUNCIONA, PONER A CARGAR LA BATERÍA DEL CERROJO. SI EL PROBLEMA NO SE SOLUCIONA CON NINGÚN PASO ANTERIOR, CONTACTAR CON EL DISTRIBUIDOR.</b>	

<b>✘ SI EL CERROJO ABRE Y CIERRA CON DIFICULTAD Y DA FALLO, REALIZAR LO SIGUIENTE:</b>	
1. Comprobar que se ha retirado la pieza negra de instalación.	2. Abrir la puerta y realizar una maniobra eléctrica para asegurarse que el cerrojo funciona correctamente. Comprobar manualmente si la palanca que sale del cerrojo roza con el cerrador del marco de la puerta debido a una mala instalación del producto o deformaciones de la puerta.
<b>✘ SI LA ALARMA NO SE DESACTIVA:</b>	
1. Intentar desactivar la alarma con otro mando a distancia distinto.	
<b>📞 SI EL PROBLEMA NO SE SOLUCIONA CON NINGUNO DE LOS PASOS ANTERIORES, CONTACTAR CON SU DISTRIBUIDOR.</b>	

## 10.5. GARANTÍA Y SOPORTE TÉCNICO

La garantía de LINCE garantiza que los dispositivos Lince están libres de defectos de hardware en materiales y mano de obra durante un período al menos 3 años a partir de la fecha de la primera compra Smart 7930.

LINCE no se hace responsable del mal uso de los dispositivos (incluyendo los distintos a los descritos en este manual), especialmente si el usuario ha realizado cambios o modificaciones en el hardware o software del dispositivo que no hayan sido aprobados, recomendados o proporcionados por LINCE.

Para contactar con el soporte técnico de LINCE, enviar un correo a [smart7930@lince.com](mailto:smart7930@lince.com) o llamar al (+34) **946 231 722**.



Urkizuaran Kalea, 10, 48230 Elorrio, Bizkaia  
[www.lince.com](http://www.lince.com)